Gaurkoan

Paulo Agirrebaltzategi (*)

Durangoko azoka, euskal kulturaren bilgunea

Liburu —eta diska— azoka baino gehiago izan ohi da aspaldidanik Durangokoa. Euskaltzaleen topagunea; euskal kulturgintzako fruituen azalpenerako eta asmo berrien aurkezpen eta eztabaidarako plaza; euskal kulturako talde, elkarte eta erakunde herritarren bilera eta batzarretarako parada. Guzti hori ere Durangoko azoka da.

Aurten, ere, atzera begira jarri, lehenbatik, nahi dugu Durangoko azoka eta honen inguruan, lehen, eta gaur sortu diren bileren berri eman.

Arcago: euskal liburugintzako alorraren arazoak aztertzeko eta planak bateratzeko ezezik, euskal kulturgintzako sail ezberdinetako lagun eta elkarteen koordinaziorako deia eta mezua zabaldu ditu betidanik Durangoko azokak.

Orain dela zortzi urte

Helburu eta asmo horien inguruan egin izan diren bilera eta batzarren artean, 1976koan egindako euskal kultur erakundeen batzarreak oihartzun berezia eduki zuen. Oker ez banabil, UEUtik etorri zen orduan deia. Orduko astekari eta aldizkariek eman ziguten haren berri; Elhuyarek eta Jakinek editorial bana eskaini zioten. Horien zenbait paragrafo jasotzeari egokia deritzot.

Orduko euskal kultur erakundeen aipamena egiten du aurrenik Elhuyar-ek: Euskaltzaindia, Ikastolak, Alfabetatze mugimendua, herrietako kultur elkarteak, argitaldari etxeak, irratsaioak, aldizkariak, Udako Euskal Unibertsitatea, Unibertsitatetako EKTak, Irakasleen Elkartea, etab. Honela eman zuen bileraren berri: " "Elkarlanean" eta elkar ondo koordinaturik lan egiteko premiak eraginik, bilera garrantzitsu bat antolatu izan zen Durangon. Azken Urriaren 31ean, han bildu ginen Euskal Herri guztiko (...) Euskal Erakunde Kultural gehientsuenok".

Eta bertan ematen ditu bileraren arrazoiak: "Alde batetik, Euskal Kulturak, behar du herbesteko harremanetarako ordezkaritza orokor bat. Baina, ez horretarako bakarrik. Ezinbestekoa bait derizkiogu euskaraz egiten ari den kulturaren koordinatzeari, lan espezializatuak taldeei banatzeari, eta abarri; Euskal Kulturaren plangintza taxutzeari eta dinamikaren eragile izateari, bestela esan. Plangintza eta dinamika horren finantzabideak lortzeko ere, izango litzateke nahiko buruhauste" (Elhuyar 9, 1976 abendua).

Jakin-ek, berriz, 1977ko lehen zenbakian honela bildu zuen Durangoko bilerarena: "Eritziak, asmoak eta helburuak bateratzeko —batasunera ekartzeko—, eta horik lortzeko bideak, epeak eta urratsak zeintzu izango diren erabakitzeko, euskal kulturgintzan ari diren gizon, talde, elkarte eta instituzioek elkarganatu eta bateratu beharra ikusten dugu. Lehenbaitlehen. Pozgarria eta itxaropenezkoa iruditu zitzaigun Durangoko Liburu eta Diskoaren Azokaren egunetan egindako bilera. Euskal kultur indar asko bildu zen. Lehen urratsa, eta aurrera jotzeko asmoa eta erabakia".

"Euskal kultur batzarrea sortu behar dela uste dugu, euskal kulturaren politika eta egitarau zehatz baten barnean eta bidetatik, kulturgintza bateratu bat eraman dezagun kulturgizon, talde, elkarte eta instituzio guztiok. Oinharri eta baldintza zabal bat zuren induguran, guzti horik bilduko lituzke Euskal Kultur Batzarreak. Eta honen eskuetan egongo litzateke euskal Unibertsitaterako bideak irekitzea".

Guzti hori egin zen eta esan zen orain dela zortzi urte.

EKB (Euskarazko Kulturaren Batzarrea)

Asmo hura —erabaki hura— ez zen behingoan gorpuztu. Baina hazia ereinda gelditu zen. Ernaldi luzea izan zuen; baina azkenean erne zen, orain dela urte pare bat. Orduan asmaturiko izen berbera ipini zitzaion: Euskarazko Kulturaren Batzarrea; eta izen labur bat: EKB. Ari da gorpuzten geroztik.

Batzutan ba dirudi jauzika, ezker-eskuin eta helmuga gulduta gabiltzala euskalgintzan eta euskal kulturgintzan. Nabarmenagotu eta larriagotu egiten da hori, dinamika politikoaren aldaketak, esperantzak eta etsipenak direla tarteko. Horrek izan du bere eragin handia azken zortzi urteotan ere.

Baina ba daude mugarri finko batzu euskal kulturaren basoan, behin eta berriro bide berberera zuzentzen gaituztenak; horietakoa da, kulturgintzako talde, elkarte eta erakunde herritarrak koordinatu beharra, plagintza orokor baten izenean. EKB ez da perretxiko berria; azken zortzi urteok baino askozaz lehenagotik ebakitzen hasitako hildotik dator seguruenik; Durangon ereindako aziak emandako landarea da EKB. Euskal kulturaren alorrean ba dago lagun franko, inguruko gorabehera eta zalantzen artean koordinazioaren eta plangintzaren asmoari tematí eutsi dizkiona.

Bi urte hauetan, bere helburuak argituz, bere antolamendua zehaztuz eta bere gorputza gorpuztuz joan da EKB. Kultur sail askotako talde eta elkarte daude gaur bertan koordinaturik, beren sailean bateraturik daudenak.

Durangon berriro: Batzarre irekia

Kultur sailen barruko eta arteko koordinazioa eratuz batera, herri eta auzo mailan ari dira hainbat talde eta elkarte beren arteko koordinazioa lantzen, euskararen eta euskal kulturaren defentsarako eta berreskurapen osorako herri indar bateratua lortzeko. Fenomeno hori ez da berria Euskal Herrian; baina bai berriro suspertzen eta bizkortzen ari dena. Unean uneko ekintza jakinetarako batu izan diren talde eta elkarte ezberdinek, ekintza eta lankidetza iraunkorrerako koordinatu beharra nabari dute. Denok ezagutzen ditugu horrelako erakunde bateratu edo koordinazioak herri eta auzo mailan eratuak, EKB edo bestelako izena daramatenak.

Mugimendu indarberritu horren gaurko puntua ezagutzera emateko eta ondoko urratsak aztertzeko deitu da, hain zuzen, EKBren batzarre irekia. Durangoko azokaren giroan, hilaren 8an, eingo dena. Bertan agertu eta eztabaidatuko dira horrelako koordinakundeak sortzeko eta eratzeko bideak, horien eginkizunak eta lanegiteko moduak: horixe izango batzarreko puntu nagusia eta aurrena, zabaldutako deian adierazten denez.

Berriro ere Durangoko azoka izango da euskal kulturako herri-mugimenduaren testigo. Beste artikulu baten izenburua erabiliko dut gogoeta hauek amaitzeko: Herri-dinamikan dago euskararen berreskurapenaren gakoa.

(*) Euskal idazlea.

Puntaren Puntan

la madre del cordero

Es lugar común que, para no ir de pardillos por la vida, es muy importante saber siempre dónde está la madre del cordero.

Si no se va a la raíz, se expone uno a gastar la fuerza en mandobles contra imaginarios gigantes que son sólo molinos de viento.

Hay que ir pues al meollo para no perder el tiempo con sucedáneos. Y vamos con el "problema vasco" que tanto parece preocupar a demasiados entendidos.

Se ha celebrado el sexto aniversario de la Constitución. Para comentaristas, politólogos y dirigentes de todo tipo y especie (al menos en Madrid, que es donde mandan), la Constitución es el manantial de donde nace todo lo bello y hermoso, las leyes democráticas, el proceso civilizador de un país... La Constitución, Carta Magna de todos los desarrollos es la auténtica madre del cordero, la raíz germinal que hace desarrollar todo progreso y bienandanza.

Sólo un pequeño problema. Euskadi no votó la Constitución. Euskadi no quiso saber nada de esa prestigiosa madre del cordero.

A partir de ahí, y si quieren ser mínimamente honestos o simplemente lógicos esos politólogos de la Corte, pueden entender perfectamente el "problema vasco".

En pura democracia no se nos puede imponer una Constitución que no hemos votado. En pura democracia todo lo que ha salido de esa Constitución (separación de Navarra, estatuto vascongado incluido) es una arbitraria y abusiva imposición, ante la cual y democráticamente también, nuestro pueblo tiene derecho a luchar con uñas y dientes.

No se nos ha respetado nuestra voluntad. Que no hablen pues de violencia o terrorismos. Que no señalen con el dedo a un "problema vasco" que sólo ellos han forzado.

Euskadi dijo democráticamente que no quería esta Constitución. Y nos la impusieron por la fuerza. ¡Ahí está la madre del cordero! Que nadie se extrañe entonces de que los cabritos luchen por la libertad saltando las vallas de un redil impuesto.

J. ABIRANETA

Hemeroteca

una tragedia que puede repetirse aquí

(Jaime Morrón, en «Liberación», 7-12-84)

Las compañías químicas con estrategias a nivel mundial procuran desde hace una década instalar sus factorías cerca de las materias primas en países con leyes tolerantes "en cuanto al impacto ambiental y seguridad industrial", en los llamados países desarrollados y en consecuencia, de legislación más o menos exigentes, la protección del ambiente aumenta el coste de instalación en un 20 por ciento de media, llegando al 50 por ciento en algunos casos extremos.

Las medidas de seguridad aumentan el coste de instalación en un 10 por ciento, el coste de la mano de obra y la existencia de organizaciones sindicales potentes, desaconseja también la fabricación de determinados productos conflictivos en Europa Oriental, Estados Unidos y Japón.

Las multinacionales de la química desplazan sus factorías a regiones cuyos gobiernos son menos exigentes; así, visto desde nuestra situación privilegiada, en relación con los países del Tercer Mundo, las declaraciones del alcalde de Bophal "no hubo manera de convencer a los chabolistas del peligro que corrían instalándose tan cerca de la fábrica" resultan esclarecedoras de la complicidad de las autoridades, puesto que casi culpan del trágico accidente a los chabolistas que vivían junto a la fábrica de Union Carbide, pero también en la periferia del capitalismo, las empresas multinacionales químicas reciben un trato especial por parte de las autoridades.

Las petroquímicas instaladas en el Estado español están sometidas en cuanto a control ambiental y de peligrosidad de sus productos, a un reglamento que data de 1961, y del que no se realizan modificaciones por la simple razón de que no existen organismos gubernamentales que tengan encargada esta misión, y que dispongan de fuerza ejecutiva para hacer aplicar las normas que vayan elaborando.

un necesario pacto en euskadi

(Antonio Papell, en «El Diario Vasco», 7-12-84)

Como puede intuirse de lo dicho, el PNV, que sufre graves tensiones internas, debidas sobre todo a la distribución del poder en el seno de la Comunidad entre diputaciones y Gobierno autónomo, no desea tener que exhibir públicamente estas diferencias, cosa inevitable cuando no salen adelante leyes difícilmente pactadas entre las distintas corrientes, como es el caso de los propios presupuestos. En consecuencia, le interesa, por motivos coyunturales, que se extenderán seguramente a toda la legislatura, suscribir un pacto permanente que le asegure una cierta fluidez legislativa y una estabilidad parlamentaria propicias para resolver, en el entretanto, los complejos problemas internos que todavía no pudieron zanjarse en la asamblea nacional extraordinaria del último fin de semana.

De otra parte, los problemas relacionados con Euskadi, que pueden agruparse en dos grandes ámbitos —el de la normalización institucional y el de la violencia— sólo tienen solución en el marco de un entendimiento entre la mayoría política de Euskadi y la mayoría política que gobierna el Estado.

(...)

La propuesta de cinco puntos realizada por el PSE-PSOE es, evidentemente, negociable, pero contiene en su médula los ingredientes de un profundo progreso político en Euskadi. Tan sólo falta, a mi juicio, un mayor realismo en el enfoque del problema de la violencia, que no puede considerarse exclusivamente "técnico". El camino de la negociación, que lógicamente desea mantener abierto el PNV, no puede cerrarse en modo alguno.

Sin ninguna duda, la normalización institucional de Euskadi, la culminación del proceso de transferencias, la lucha por la paz y el esfuerzo por la recuperación económica son empresas que podrán llevarse a cabo si cuaja la cooperación entre socialistas y nacionalistas.

Una cooperación que apenas si tiene que tener facetas ideológicas —los objetivos son bien concretos y no poseen sesgos doctrinales—, por lo que no tiene que resultar difícil si cunde la buena voluntad política.

("El País")